

Normas Básicas

Las **Normas de Uso Básicas del PPI** son las mejores prácticas con que una organización debe cumplir para poder informar con precisión sus datos del PPI. Se requiere el cumplimiento de todas las normas básicas para lograr una Certificación PPI Básica.

COMPROMISO CON LA MEDICIÓN DE LA POBREZA

- 1 La junta demuestra el compromiso con los datos de medición de la pobreza que exige que la gerencia se encargue de hacer su seguimiento y pida la actualización periódica de los datos sobre pobreza.
- 2 La alta gerencia responsable del PPI entiende el PPI, puede explicar por qué la organización lo implementa y vigila su implementación.
- 3 Se ha establecido un plan por escrito o manual detallado para la implementación del PPI y se incluye un diseño bien definido del proceso.

CAPACITACIÓN

- 4 El gerente¹ de proyecto PPI ha sido capacitado en el PPI, ya sea por una parte externa o por alguien con una experiencia importante en el uso del PPI dentro de la organización.
- 5 El personal responsable de encuestar ha sido capacitado y entiende el significado preciso de las preguntas y respuestas sobre el PPI. Además, se les informa cuando se aplica la validación de datos a fin de verificar las respuestas de las encuestas que realizan.
- 6 Si los datos del PPI se ingresan en forma manual en una base de datos, el personal de ingreso de datos está capacitado y entiende el proceso de ingreso de datos del PPI.
- 7 El personal que participa en el análisis de datos PPI están capacitados en la aplicación exacta de los lineamientos de análisis y presentación de informes.

RECOPIACIÓN

- 8 Los datos PPI se recopilan con base en el censo o, si se utiliza la toma de muestras, a partir de muestras aleatorias y representativas de la población(es) que deben analizarse.
- 9 Las encuestas PPI se completan con la fecha en que se administra la encuesta, identificando la información del cliente, identificando la información del encuestador, identificando la información del cliente (como el número de identificación de cliente único), las respuestas a cada pregunta y el puntaje final.
- 10 La encuesta PPI y tablas de consulta utilizadas no se desvían del PPI original específico al país como se encuentran en progressoutofpoverty.org o microfinance.com. Si se utiliza una versión traducida, la traducción aparece en forma escrita y, de no haber ninguna traducción oficial disponible, ésta se corresponde con la encuesta nacional de gastos de hogar o se ha traducido de manera profesional.
- 11 Los encuestadores formulan cada pregunta sobre el PPI de manera que refleje el sentido original de la pregunta. El mejor enfoque para lograrlo es formular la pregunta exactamente en la forma en que está escrita. En los casos en que hacerlo cause confusión o sea problemático de otra forma, el encuestador verifica en forma visual un indicador o reformula la pregunta de una manera que no tergiverse el sentido de la pregunta. Los encuestadores llevan consigo una copia de la guía de entrevistas durante la recopilación de la encuesta.
- 12 La última versión disponible del PPI, incluida la tarjeta de puntaje y la tabla de consultas, está en uso en el término de un año de haberse publicado.

¹ En ausencia de un gerente de proyecto PPI especializado, esta persona podrá ser alguien que puede describirse como el campeón del PPI de la organización, encargado de asegurar la implementación exitosa del PPI.

ALMACENAMIENTO Y VALIDACIÓN DE DATOS

- 13** Antes de que se analicen los datos del PPI, se realiza una verificación de control de calidad de la exactitud en la recopilación del PPI por otra persona distinta del encuestador original con el fin de verificar que a) la entrevista efectivamente se realizó y b) las respuestas se corresponden con las registradas originalmente. Se revisa una muestra aleatoria y representativa de por lo menos 30 o un número que represente por lo menos el 5%, cualquiera que sea mayor, de las tarjetas de puntaje PPI obtenidas por cada recopilación de datos o por lo menos con carácter trimestral. Se ha implantado un proceso de revisión para identificar y corregir la fuente de error si las encuestas revisadas se desvían de manera significativa de los datos originales obtenidos.

Se calcula la tasa de discrepancia promediando el porcentaje de respuestas inconsistentes de cada PPI validado. Los lotes con una tasa de discrepancia por encima del 10% no deberían utilizarse durante el análisis hasta tanto se hayan revisado todos los PPIs.

- 14** Los datos del PPI se aseguran a fin de prevenir el acceso no autorizado.
- 15** Todos los datos PPI recopilados, incluidos los puntajes de clientes y tablas de consulta, se almacenan en forma centralizada en un formato electrónico que permite realizar el análisis. Además, puede hacerse el seguimiento preciso de la versión del PPI que se utilizó en la base de datos. Es aceptable utilizar un sistema básico como la hoja de cálculo.
- 16** Los datos se revisan y depuran antes de realizar el análisis.
- 17** Se almacenan las encuestas del PPI original, incluidas las respuestas a cada pregunta, ya sea en forma física o electrónica, para volver a revisarlas durante por lo menos un año.
- 18** Antes de que se analicen los datos PPI, se verifica la exactitud del proceso de ingreso de datos PPI. Se revisa una muestra aleatoria de por lo menos de 30 o un número que representa por lo menos 5%, el que sea mayor, de las PPI tarjetas de puntaje. Se implanta un proceso de revisión para identificar y corregir la fuente del error si las encuestas verificadas se desvían de manera significativa de los datos ingresados.

Se calcula la tasa de discrepancia promediando el porcentaje de respuestas inconsistentes de cada PPI validado. No deberían utilizarse los lotes con una tasa de discrepancia por encima del 10% durante el análisis hasta tanto no se hayan revisado todos los PPIs.

Esta norma no es aplicable a las organizaciones que ingresan los datos PPI en forma directa en un sistema de base de datos, o sea, con una herramienta de recopilación de datos móviles como TaroWorks.

ANÁLISIS DE DATOS

- 19** Si se ha adoptado un PPI actualizado tras el uso de una versión anterior y la organización prevé hacer el seguimiento del movimiento de la pobreza o comparar los resultados de diferentes versiones, la organización compara acertadamente esos resultados según el caso pertinente²:
- 1. Reajuste Verde:** Las probabilidades de pobreza se comparan entre versiones sin complicación.
 - 2. Reajuste Amarillo:** Se utilizan las líneas de pobreza de legado desarrolladas específicamente para calcular estimaciones híbridas de cambios a fin de comparar los resultados con un PPI anterior. Deberían utilizarse las líneas de pobreza de nueva definición para informar sobre el alcance.
 - 3. Reajuste Rojo:** Deberá seguirse recopilando el PPI anterior con fines comparativos en tanto el PPI actualizado deberá recopilarse para informar sobre el alcance.
- 20** Se calcula con precisión el cómputo del porcentaje de clientes o usuarios que están por debajo de una línea de pobreza dada.

² Si un PPI ha sido actualizado, su página web en progressoutofpoverty.org tendrá un icono asociado a cada uno de los tres reajustes para designar a su caso. Para más información, consultar la guía en la transición a un PPI actualizado, disponible aquí en nuestro sitio web: <http://www.progressoutofpoverty.org/node/2232/download>

- 21 Durante el análisis de datos no se utilizan los puntajes del PPI.

USO DE DATOS

- 22 Se hace un análisis comparativo de los datos de pobreza utilizando las tasas objetivas regionales, los parámetros de referencia de pares o los parámetros de referencia fijados internamente.

PRESENTACIÓN DE INFORMES

- 23 Las líneas de pobreza que se utilizan para el análisis se corresponden con los objetivos de la organización y/o proyecto. Por ejemplo, si una organización se esfuerza por alcanzar solo a las personas en situación de pobreza extrema, el uso de una línea de pobreza demasiado elevada ocultará si la organización alcanza a esas personas en situación de pobreza extrema y permitirá tener menos conocimiento de la población atendida en función del objetivo de la organización. Además, el gerente de proyecto PPI tiene una comprensión de éstas líneas de pobreza. Por último, al utilizar una línea de pobreza significativamente más alta o más baja que la apropiada para un objetivo declarado, de existir tal objetivo, la organización no tergiversa en forma involuntaria o de otra forma su alcance de la pobreza.
- 24 Los resultados recientes del PPI se informan a la junta y a la alta gerencia con una frecuencia adecuada al plan de implementación del PPI (por ejemplo, al concluir una única recopilación de datos o con carácter trimestral para una recopilación de datos continua). Los resultados se informan de manera oportuna, al tiempo que los datos subyacentes no toman más de cuatro meses en incluirse en un informe por primera vez. En los informes deberá indicarse la tasa de pobreza de los clientes de nuevo ingreso (o sea, la concentración), así como los resultados comparados.
- 25 En los resultados del PPI, particularmente cuando se exponen en gráficos, se incluye el número de PPIs analizados, la(s) línea (s) de pobreza utilizada(s) en el análisis, las fechas o período de tiempo en que se produjo la recopilación de datos y la población representada, por ejemplo, las sucursales rurales, todas las regiones, los clientes de nuevo ingreso para el año 2014, y todos los clientes.